

SÉMINAIRE DE PROBABILITÉS (STRASBOURG)

PAUL-ANDRÉ MEYER

**Corrections : « Éléments de probabilités quantiques
(exposés I à V) »**

Séminaire de probabilités (Strasbourg), tome 21 (1987), p. 79-80

[<http://www.numdam.org/item?id=SPS_1987__21__79_0>](http://www.numdam.org/item?id=SPS_1987__21__79_0)

© Springer-Verlag, Berlin Heidelberg New York, 1987, tous droits réservés.

L'accès aux archives du séminaire de probabilités (Strasbourg) (<http://portail.mathdoc.fr/SemProba/>) implique l'accord avec les conditions générales d'utilisation (<http://www.numdam.org/conditions>). Toute utilisation commerciale ou impression systématique est constitutive d'une infraction pénale. Toute copie ou impression de ce fichier doit contenir la présente mention de copyright.

NUMDAM

Article numérisé dans le cadre du programme
Numérisation de documents anciens mathématiques
<http://www.numdam.org/>

ELEMENTS DE PROBABILITES QUANTIQUES

Corrections aux exposés I à V

Les corrections ci-dessous ont été presque toutes communiquées par les membres du Séminaire de Probabilités de Rennes, que l'auteur remercie vivement (particulièrement M.F. Allain).

Les n^{os} de pages renvoient au Séminaire XX. Pour les lecteurs qui auraient entre les mains l'édition brochée de ces notes, on a ajouté le n° de page dans chaque exposé.

Page	ligne	au lieu de	lire
193 (I.6)	-4	$L^2(\mu)$	$L^2(P)$
198 (I.11)	13	$\int e^{-ist} dJ_t$	$\int e^{-st} dJ_t$
212 (II.3)	3	$z = \cos \phi$	$z = \cos \theta$
221 (II.12)	6	$\mathfrak{z}^{-1} a_k^+ \mathfrak{z} = i a_k^-$	$\mathfrak{z}^{-1} a_k^+ \mathfrak{z} = -i a_k^+$
	6	$\mathfrak{z}^{-1} a_k^- \mathfrak{z} = a_k^+$	$\mathfrak{z}^{-1} a_k^- \mathfrak{z} = i a_k^-$
	7	$\mathfrak{z}^{-1} q_k \mathfrak{z} = p_k$	$\mathfrak{z}^{-1} q_k \mathfrak{z} = -p_k$
	7	$\mathfrak{z}^{-1} p_k \mathfrak{z} = -q_k$	$\mathfrak{z}^{-1} p_k \mathfrak{z} = q_k$
	-5	$I_B(j)$	$I_B(k)$
230 (III.2)	9	$\mathfrak{L}^2(\mathfrak{F}_t)$	$L^2(\mathfrak{F})$
232 (III.4)	-4	$(\int \omega^2 dx)(\int x \omega'^2 dx)$	$(\int x \omega^2 dx)(\int \omega'^2 dx)$
	-2	c	σ (ce n'est pas la même constante qu'à la 1.-3)
233 (III.5)	10	$-ix \langle p \rangle$	$ix \langle p \rangle$
	14	le noyau de cette "transformation de Fourier" est $(2\pi \mathfrak{H})^{-1/2} \exp(-ipq/\mathfrak{H})$	
235 (III.7)	-3	$-i\mathfrak{H}(xD+2I)$	$-i\mathfrak{H}(2xD+I)$
236 (III.8)	-13	$V(x) = kx^2$	$kx^2/2$
237 (III.9)	6	$\exp(-\int V f(X_s) ds)$	$V(X_s) ds$
242 (III.14)	11	$z = t/2$	$z = 2t$
	17	dans (28) : $2ux - x^2$	$2ux - u^2$
	-1	$(\lambda - 1)z^2/2$	$(\lambda - 1) z ^2/2$
254 (IV.6)	3	$\sqrt{n} \ h\ $	$\sqrt{n+1} \ h\ $
	12	formule (4)	rajouter un facteur $\langle h, x_i \rangle$
265-266	Ces deux pages ont été interverties par l'éditeur		
273 (IV.25)	-13	$f(s_1, \dots, s_{m-p}, u_1, \dots, u_k)$	$u_1, \dots, u_p$
	-12	$g(u_k, \dots, u_1, t_1, \dots, t_{n-p})$	$g(u_p, \dots) du_1 \dots du_p$
277 (IV.29)	-10	$I_3(h \wedge k)$	$\hat{I}_3$
292 (V.7)	-1	$H_{t_i}(v_{t_i})$	$\varepsilon(v_{t_i})$

errata

p. 293 (V.8) 1.-1	$I_t^\circ \mathcal{E}(v)$	$I_t^\circ(H)\mathcal{E}(v)$
294 (V.9) 20	$\langle H_t \mathcal{E}(u), v_t K_t \mathcal{E}(v) \rangle$	$\langle u_t H_t \mathcal{E}(u), K_t \mathcal{E}(v) \rangle$
295 (V.10) 4	U_∞ / U_t	U_∞ / U_{t_i}
297 (V.12) 9	$(\int \bar{u}_s ds)(\int v_s ds + t)$	$((\int \bar{u}_s ds)(\int v_s ds) + t)$
-1	$a_t^- N_t = \int_0^t a_s^- dN_s + N_s da_s^-$	$\int_0^t a_s^- dN_s + N_s da_s^- + a_t^-$